

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2010 — 408

[C - 2009/33034]

4. DEZEMBER 2008 — Dekret zur endgültigen Abrechnung des Haushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2007 (1)

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

KAPITEL I — Verpflichtungen in ausführung des haushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Abschnitt 1 — Auflistung der Verpflichtungsermächtigungen

Artikel 1. Die Verpflichtungsermächtigungen, die vom Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft für die Verpflichtungen des Jahres 2007 verabschiedet wurden, belaufen sich auf 7.318.000,00 € (Aufstellung A - Spalte 5).

Diese Mittel sind wie folgt aufgeteilt:

1) Ursprünglicher Haushaltsplan	6.401.000,00 €
Dekret vom 07. Dezember 2006	
(Aufstellung A - Spalte 1)	
2) Angepasster Haushaltsplan	
a) Dekret vom 04. Juni 2007	
- Erhöhungen	3.913.000,00 €
- Verminderungen	0,00 €
b) Dekret vom 06. Dezember 2007	
- Erhöhungen	0,00 €
- Verminderungen	2.996.000,00 €
(Aufstellung A - Spalte 2)	

Abschnitt 2 — Auflistung der Verpflichtungen

Art. 2. Die eingegangenen Verpflichtungen zu Lasten der Verpflichtungsermächtigungen des Haushaltsjahres 2007 belaufen sich für die aufgliederten Mittel auf 6.526.240,88 € (Aufstellung A Spalte 6).

Art. 3. In Anwendung von Artikel 35 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über die Staatsbuchführung werden die restlichen Mittel in Höhe von 791.759,12 € aufgehoben (Aufstellung A - Spalte 9).

KAPITEL II — Einnahmen und Ausgaben zur Ausführung des Haushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft

Abschnitt 1 — Auflistung der Einnahmen

Art. 4. Die Einnahmen der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2007 belaufen sich auf:

- allgemeine Einnahmen	166.610.357,52 €
- zweckbestimmte Einnahmen	6.124.817,91 €
(Aufstellung C)	

Abschnitt 2 — Auflistung der Auszahlungskredite

Art. 5. Die Mittel, die vom Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Auszahlung bereitgestellt worden sind und deren Verwendungszweck es festgelegt hat, betragen 176.303.712,17 € (Aufstellung B1 - Spalte 5, Aufstellung B2 - Spalte 5 und Aufstellung B3 - Spalte 4).

Diese Mittel sind wie folgt aufgeteilt:

- begrenzte Mittel:		
161.320.712,17 € + 10.479.000,00 € =		171.799.712,17 €
- variable Mittel (indikativ):		4.504.000,00 €

Abschnitt 3 — Auflistung der Ausgaben

Art. 6. Die Ausgabenanweisungen zu Lasten des Haushaltes für das Jahr 2007 betragen 171.886.971,57 € (Aufstellung B1 Spalte 6, Aufstellung B2 - Spalte 6 und Aufstellung B3 - Spalte 5).

Sie sind wie folgt aufgeteilt:

- auf begrenzte Mittel:	
157.350.678,65 € + 9.951.120,76 € =	167.301.799,41 €
- auf variable Mittel:	4.585.172,16 €

Art. 7 - In Anwendung von Artikel 34 der am 17. Juli 1991 koordinierten Gesetze über das staatliche Rechnungswesen sowie von dem dazu abweichenden Artikel 3 des Dekretes vom 7.

Dezember 2006 zur Festlegung des Allgemeinen Ausgabenhaushaltsplans der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2007 werden 3.199.428,85 € nichtaufgegliederte Mittel auf das Haushaltsjahr 2008 übertragen (Aufstellung B1 - Spalte 13).

Art. 8. Die Mittel, die durch dieses Dekret zu annullieren sind, belaufen sich auf 1.298.483,91 € (Aufstellung B1 - Spalte 12 und Aufstellung B2 - Spalte 11).

Sie werden wie folgt aufgeteilt:

- nichtaufgegliederte Mittel:	770.604,67 €
- Ausgabenermächtigungen:	527.879,24 €

Art. 9 - Es gibt keine die Mittel übersteigenden Ausgaben (Aufstellung B1 - Spalte 10 und Aufstellung B2 - Spalte 9).

KAPITEL III — Einnahmen und Ausgaben auf Haushaltsfonds

Art. 10. Die von 2006 übertragenen Mittel der Haushaltsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft belaufen sich auf 3.074.140,56 € (Aufstellung D - Spalte 2).

Art. 11. Die in 2007 gebuchten Einnahmen auf Haushaltsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft belaufen sich auf 6.124.817,91 € (Aufstellung D - Spalte 5).

Diese Mittel teilen sich wie folgt auf:

- zweckbestimmte Einnahmen als Teil der Globaldotation:	4.641.000,00 €
- zusätzliche Eigeneinnahmen:	1.483.817,91 €

(Aufstellung D - Spalten 3 und 4)

Die zur Verfügung stehenden Mittel betragen:	
3.074.140,56 € + 6.124.817,91 € =	9.198.958,47 €

(Aufstellung D - Spalte 6)

Art. 12. Die 2007 zu Lasten der Haushaltsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft angerechneten Ausgaben belaufen sich auf 4.585.172,16 € (Aufstellung D - Spalte 7).

Art. 13. Der Saldo der Haushaltsfonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft am 31.12.2007 in Höhe von 4.613.786,31 € wird auf das Haushaltsjahr 2008 übertragen (Aufstellung D - Spalte 11).

KAPITEL IV — Einnahmen und Ausgaben der Dienste mit autonomer und getrennter Geschäftsführung

Art. 14. Die von 2006 übertragenen Mittel der Dienste mit autonomer und getrennter Geschäftsführung belaufen sich auf 1.242.517,53 € (Aufstellung E - Spalte 2).

Art. 15. Die in 2007 gebuchten Einnahmen der Dienste mit autonomer und getrennter Geschäftsführung belaufen sich auf 7.703.349,45 € (Aufstellung E - Spalte 4).

Die zur Verfügung stehenden Mittel betragen:

1.242.517,53 € + 7.703.349,45 € =	8.945.866,98 €
-----------------------------------	----------------

(Aufstellung E - Spalte 5)

Art. 16. Die 2007 zu Lasten der Dienste mit autonomer und getrennter Geschäftsführung angerechneten Ausgaben belaufen sich auf 7.753.934,65 € (Aufstellung E - Spalte 7).

Art. 17. Der Saldo der Dienste mit autonomer und getrennter Geschäftsführung am 31.12.2007 in Höhe von 1.191.932,33 € wird auf das Haushaltsjahr 2008 übertragen (Aufstellung E - Spalte 11).

Aufstellung A Rechnungsaufstellung über die Ausführung des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2007
- Verpflichtungen -

Haushaltspläne	Verwendungszweck der Haushaltsmittel				Verpflichtungen	Abrechnung bezüglich der Haushaltsmittel			
	Anpassungen	Gesamtbetrag	Übertragung	Gesamtbetrag		Am Ende des Haushaltsjahres verfügbare Mittel	Übertragene Mittel	Zu annullierende Mittel	Endgültige Verpflichtungen des Haushaltsjahres
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6.401.000,00	917.000,00	7.318.000,00	0,00	7.318.000,00	6.526.240,88	791.759,12	0,00	791.759,12	7.318.000,00

Aufstellung B1 - Rechnungsaufstellung über die Ausführung des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2007
Aufüstung der Ausgaben auf begrenzte Kredite - nicht aufgliederte Mittel -

Art der Ausgaben und der Haushaltsmittel	Haushaltsmittel			Ausgaben			Abrechnung bezüglich der Haushaltsmittel						
	Verwendungszweck der Haushaltsmittel			Angerechnete Ausgaben			Ausgaben, die mehr betragen als die Mittel		Mittel, die mehr betragen als die Ausgaben				
1	Haushaltspläne	Anpassungen	Übertragung	Gesamtbeträge	des laufenden Jahres	des vorherigen Jahres	des laufenden Jahres	des vorherigen Jahres	des laufenden Jahres	Zu annullieren	Zu übertragen	Endgültige Ausgaben des Haushaltsjahres	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
nicht aufgliederte Mittel	158.349.000,00	823.000,00	2.148.712,17	161.320.712,17	157.350.678,65	1.989.557,06	155.361.121,59	0,00	0,00	3.970.033,52	770.604,87	3.199.428,85	157.350.678,65

Aufstellung B2 - Rechnungsaufstellung über die Ausführung des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2007
Auflistung der Ausgaben auf begrenzte Kredite - Ausgabenermächtigungen -

Art der Ausgaben und der Haushaltsmittel	Haushaltsmittel				Ausgaben				Abrechnung bezüglich der Haushaltsmittel			
	Verwendungszweck der Haushaltsmittel		Übertragung		Gesamt-beträge	Angerechnete Ausgaben	Noch zu berichtende Zahlungen	Ausgaben, die mehr betragen als die Mittel	Gesamt-beträge	Zu annullieren	Zu übertragen	Endgültige Ausgaben des Haushaltsjahres
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ausgabenermächtigungen	9.531.000,00	948.000,00	0,00	10.479.000,00	9.951.120,76	9.951.120,76	0,00	0,00	527.879,24	0,00	0,00	9.951.120,76

Aufstellung B3 - Rechnungsaufstellung über die Ausführung des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2007

Auflistung der Ausgaben auf variable Kredite

Art der variablen Kredite	Haushaltsmittel			Ausgaben		
	Verwendungszweck der Haushaltsmittel		Gesamt-beträge	Angerechnete Ausgaben		Noch zu berichtende Zahlungen
1	2	3	4	5	6	7
Haushaltsfonds	4.504.000,00	0,00	4.504.000,00	4.585.172,16	4.585.172,16	0,00

AUFSTELLUNG C - Einnahmenhaushalt 2007

ZW	Beschreibung	Erwartete Einnahmen	Allgemeine Einnahmen	Zweckbestimmte Einnahmen	Total	Minder- bzw. Mehreinnahmen
06.01	Verschiedenes	400.000,00	195.683,61	0,00	195.683,61	-204.316,39
08.01	Mittel aus der Auflösung der Haushaltsfonds	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.11	Rückzahlung Gehälter	315.000,00	381.285,75	0,00	381.285,75	66.285,75
12.30	Nicht gebrauchte Geldvorschüsse	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.12	Einschreibungen Schulgelder, Schülerbeförderung	182.000,00	186.195,50	0,00	186.195,50	4.195,50
26.10	Verwaltung Schatzamt	127.000,00	143.901,50	0,00	143.901,50	16.901,50
39.10	Interreg	281.000,00	157.194,70	0,00	157.194,70	-123.805,30
39.11	ESF 1994-1999	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
39.12	ESF 2000/2006	1.117.000,00	1.122.702,71	0,00	1.122.702,71	5.702,71
39.13	EU-Weiterbildung EAFGL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
39.14	EU-LIFE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
39.15	EU- ESF 2007-20016	249.000,00	249.400,00	0,00	249.400,00	400,00
39.20	Luxemburg	873.000,00	873.611,00	0,00	873.611,00	611,00
39.21	Monschau	31.000,00	38.590,24	0,00	38.590,24	7.590,24
46.40	Rücklagenfonds JAWM	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
47.50	Jugendhilfe	68.000,00	67.583,11	0,00	67.583,11	-416,89
48.12	Provinz Lüttich Gesundheitsvorsorge	32.000,00	31.000,00	0,00	31.000,00	-1.000,00
49.30	Arbeitsbe. Maßnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
49.31	Zusätzliche Mittel Wallonsische Region	1.497.000,00	1.497.000,00	0,00	1.497.000,00	0,00
49.32	W.R. - Sozialhilfe	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
49.33	W.R. - Denkmalsch. Und Ausgrabungen	1.828.000,00	1.828.000,00	0,00	1.828.000,00	0,00
49.34	W.R. - Schülertr. Und Telekomm.	149.000,00	149.368,00	0,00	149.368,00	368,00
49.35	W.R. - Beschäftigung	11.455.000,00	11.454.562,20	0,00	11.454.562,20	-437,80
49.36	W.R. - Kostenerst. Eintreib. Autoradio- + Fernsehsteuer	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
49.37	Lokale Behörden	18.325.000,00	18.324.604,70	0,00	18.324.604,70	-395,30
49.41	Dotation	124.743.000,00	119.984.344,39	4.789.000,00	124.773.344,39	30.344,39
49.42	Dotation IPP (Radiogeühren)	5.410.000,00	5.435.348,00	0,00	5.435.348,00	25.348,00
49.43	Ergänzende Mittel Föderalstaat für Beschäftigung	3.038.000,00	3.038.832,00	0,00	3.038.832,00	832,00
49.44	Innenministerium Rückzahlung Org. Wahlen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
49.45	Nat. Begleitpläne	536.000,00	679.260,65	0,00	679.260,65	143.260,65
49.46	Nationallotterie	521.000,00	542.730,96	0,00	542.730,96	21.730,96
49.47	Beteiligung der CICF an den Kosten Vennbahnstrecke	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
76.32	Erlös Verkauf von Immobilien	620.000,00	205.000,00	0,00	205.000,00	-415.000,00
87.20	Rückzahlung Hotelprämien	0,00	24.158,50	0,00	24.158,50	24.158,50
96.11	Anleihen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Eigeneinnahmen Haushaltsfonds	1.231.000,00		1.335.817,91	1.335.817,91	104.817,91
	Gesamtbeträge	173.028.000,00	166.610.357,52	6.124.817,91	172.735.175,43	-292.824,57

Aufstellung D Rechnungsaufstellung über die Ausführung des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2007
Einnahmen und Ausgaben der Haushaltsfonds

Typ Haushaltsfonds	Stand am 01.01.2007	Gehobene Einnahmen		Verfügbar	Ausgaben	Differenz zwischen verfügbaren Mitteln und Ausgaben	Abrechnung bezüglich der verfügbaren Mittel			Endgültige Ausgaben des Haushaltsjahres	
		Teil der Globaldotierung	Eigenentnahmen				Total	Stand am 31.12.2007	Zu annullieren		Zu übertragen
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
C-Fonds	3.074.140,56	4.641.000,00	1.463.817,91	6.124.817,91	9.198.958,47	4.585.172,16	4.613.786,31	4.613.786,31	0,00	4.613.786,31	4.585.172,16

AUFSTELLUNG E Rechnungsaufstellung über die Ausführung des Haushaltsplanes der Deutschsprachigen Gemeinschaft für das Haushaltsjahr 2007
Einnahmen und Ausgaben der Dienste mit autonomer und getrennter Geschäftsführung

	Stand am 01.01.2007	EINNAHMEN		Verfügbar	AUSGABEN		Differenz zwischen verfügbaren Mitteln und Ausgaben	Stand am 31.12.2007	Zu annullieren	Zu übertragen	Endgültige Ausgaben des Haus- haltsjahres
		Geschätzte Einnahmen	Geläufige Einnahmen		Geschätzte Ausgaben	Geläufige Ausgaben					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Dienste mit autonomer Geschäftsführung	1.051.438,06	3.398.250,00	3.591.824,77	4.643.262,83	3.287.410,00	3.411.851,90	1.231.410,93	1.231.410,93	0,00	1.231.410,93	3.411.851,90
Dienste mit getrennter Geschäftsführung	191.079,47	4.173.733,06	4.111.524,88	4.302.604,15	4.184.733,06	4.342.082,75	-39.478,60	-39.478,60	0,00	-39.478,60	4.342.082,75
TOTAL	1.242.517,53	7.571.983,06	7.703.349,65	8.945.866,98	7.472.143,06	7.753.934,65	1.191.932,33	1.191.932,33	0,00	1.191.932,33	7.753.934,65

Vom Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft angenommen.

Eupen, den 27. April 2009.

Stephan THOMAS
Greffier

Louis SIQUET
Präsident

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das Belgische Staatsblatt veröffentlicht wird.
Eupen, den 27. April 2009

K.-H. LAMBERTZ,
Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Minister für lokale Behörden

B. GENTGES,
Vize-Ministerpräsident der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft Minister für Ausbildung und Beschäftigung, Soziales und Tourismus

O. PAASCH
Minister für Unterricht und wissenschaftliche Forschung

I. WEYKMANS,
Ministerin für Kultur und Medien, Denkmalschutz, Jugend und Sport

—
Fußnote

(1) *Sitzungsperiode 2008-2009:*

Dokumente des Parlamentes. — 6-270 (2008-2009) Nr. 1 Dekretentwurf. — 6-270 (2008-2009) Nr. 1 Allgemeine Darstellung/Rechtfertigungserklärung (Teile I-VII). — 6-270 (2008-2009) Nr. 1 P paragemeinschaftliche Einrichtungen/DGG. — 6-270 (2008-2009) Nr. 2 Bericht.

Ausführlicher Bericht : Diskussion und Abstimmung - Sitzung vom 1., 2. und 4. Dezember 2008.

—
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2010 — 408

[C - 2009/33034]

4 DECEMBRE 2008. — Décret contenant le règlement définitif du budget de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2007 (1)

Le Parlement de la Communauté germanophone a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE 1^{er}. — *Engagements effectués en exécution du budget de la communauté germanophone*

Section 1^{re} — Liste des crédits d'engagement

Article 1^{er}. Les crédits d'engagement votés par le Parlement de la Communauté germanophone pour les engagements de l'année 2007 s'élèvent à 7.318.000,00 €.

(tableau A - colonne 5)

Ces crédits sont répartis comme suit :

1) Budget initial : 6.401.000,00 €

Décret du 7 décembre 2006

(tableau A - colonne 1)

2) Budget ajusté

a) Décret du 4 juin 2007

- Augmentations : 3.913.000,00 €

- Diminutions : 0,00 €

b) Décret du 6 décembre 2007

- Augmentations : 0,00 €

- Diminutions : 2.996.000,00 €

(tableau A - colonne 2)

Section 2. — Liste des engagements

Art. 2. Les engagements pris à charge des crédits d'engagement de l'année budgétaire 2007 s'élèvent à 6.526.240,88 € pour les crédits dissociés. (Tableau A - colonne 6)

Art. 3. En application de l'article 35 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, les crédits restants, soit 791.759,12 €, sont supprimés (tableau A - colonne 9).

CHAPITRE II. — *Recettes et dépenses effectuées en exécution du budget de la communauté germanophone**Section 1^{re}. — Liste des recettes*

Art. 4. Les recettes de la Communauté germanophone s'élèvent, pour l'année budgétaire 2007, à :

- recettes générales	166.610.357,52 €
- recettes affectées	6.124.817,91 €

(tableau C)

Section 2. — Liste des crédits de paiement

Art. 5. Les crédits de paiement ouverts par le Parlement de la Communauté germanophone et dont il a déterminé l'affectation s'élèvent à 176.303.712,17 € (tableau B1 - colonne 5, tableau B2 - colonne 5 et tableau B3 - colonne 4).

Ces crédits sont répartis comme suit :

crédits limités :

161.320.712,17 € + 10.479.000,00 € =	171.799.712,17 €
- crédits variables (indicatif)	4.504.000,00 €

Section 3. — Liste des dépenses

Art. 6. Les ordonnancements imputés à charge du budget pour l'année 2007 s'élèvent à 171.886.971,57 € (tableau B1 - colonne 6, tableau B2 - colonne 6 et tableau B3 - colonne 5).

Ils sont répartis comme suit :

- crédits limités :

157.350.678,65 € + 9.951.120,76 € =	167.301.799,41 €
- crédits variables	4.585.172,16 €

Art. 7. En application de l'article 34 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, ainsi que de l'article 3 du décret du 7 décembre 2006 contenant le budget général des dépenses de la Communauté germanophone pour l'année budgétaire 2007, qui y déroge, 3.199.428,85 € de crédits non dissociés sont reportés à l'année budgétaire 2008 (tableau B1 - colonne 13).

Art. 8. Les crédits à annuler par ce décret s'élèvent à 1.298.483,91 € (tableau B1 - colonne 12 et tableau B2 - colonne 11).

Ils sont répartis comme suit :

- crédits non dissociés	770.604,67 €
- crédits d'ordonnement	527.879,24 €

Art. 9. Il n'y a pas de dépenses supérieures aux crédits (tableau B1 - colonne 10 et tableau B2 - colonne 9).

CHAPITRE III. — *Recettes et dépenses effectuées sur les fonds budgétaires*

Art. 10. Les crédits des Fonds budgétaires de la Communauté germanophone, reportés de 2006, s'élèvent à 3.074.140,56 € (tableau D - colonne 2).

Art. 11. Les recettes enregistrées pour l'année 2007 sur les Fonds budgétaires de la Communauté germanophone s'élèvent à 6.124.817,91 € (tableau D - colonne 5).

Ces crédits sont répartis comme suit :

- recettes affectées comme part de la dotation globale	4.641.000,00 €
- recettes propres supplémentaires	1.483.817,91 €

(tableau D - colonnes 3 et 4)

Les crédits disponibles s'élèvent à

3.074.140,56 € + 6.124.817,91 € =	9.198.958,47 €
-----------------------------------	----------------

(tableau D - colonne 6)

Art. 12. Les dépenses imputées en 2007 à charge des Fonds budgétaires de la Communauté germanophone s'élèvent à 4.585.172,16 € (tableau D - colonne 7).

Art. 13. Le solde des Fonds budgétaires de la Communauté germanophone au 31 décembre 2007, soit 4.613.786,31 €, est reporté à l'année budgétaire 2008 (tableau D - colonne 11).

CHAPITRE IV. — *Recettes et dépenses des services à gestion autonome et séparée*

Art. 14. Les crédits des services à gestion autonome et séparée, reportés de 2006, s'élèvent à 1.242.517,53 € (tableau E - colonne 2).

Art. 15. Les recettes des services à gestion autonome et séparée, enregistrées pour l'année 2007, s'élèvent à 7.703.349,45 € (tableau E - colonne 4).

Les crédits disponibles s'élèvent à
1.242.517,53 € + 7.703.349,45 € = 8.945.866,98 €

(tableau E - colonne 5).

Art. 16. Les dépenses imputées en 2007 à charge des services à gestion autonome et séparée s'élèvent à 7.753.934,65 € (tableau E - colonne 7).

Art. 17. Le solde des services à gestion autonome et séparée au 31 décembre 2007, soit 1.191.932,33 €, est reporté à l'année budgétaire 2008 (tableau E - colonne 11).

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Eupen, le 27 avril 2009.

K.-H. LAMBERTZ,

Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,
Ministre des Pouvoirs locaux

B. GENTGES,

Vice-Ministre-Président du Gouvernement de la Communauté germanophone,
Ministre de la Formation et de l'Emploi, des Affaires sociales et du Tourisme

O. PAASCH,

Ministre de l'Enseignement et de la Recherche scientifique

I. WEYKMANS,

Ministre de la Culture et des Médias, de la Protection des Monuments, de la Jeunesse et des Sports

Note

(1) *Session 2008-2009* :

Documents parlementaires. — 6-270 (2008-2009) N° 1 Projet de décret. — 6-270 (2008-2009) N° 1 Exposé général/justification (parties I-VII). — 6-270 (2008-2009) N° 1P Organismes paracommunautaires/Services à gestion séparée). — 6-270 (2008-2009) N° 2 Rapport.

Compte rendu intégral : Discussion et vote - Séances des 1^{er}, 2 et 4 décembre 2008.

TABLEAU A - COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2007 - Engagements

Budgets	Affectation des crédits			Engagements	Règlement des crédits				
	Ajustements	Total	Report		Total	Crédits disponibles à la fin de l'année budgétaire	Crédits reportés	Crédits à annuler	Engagements définitifs de l'année budgétaire
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6.401.000,00	917.000,00	7.318.000,00	0,00	7.318.000,00	6.526.240,88	791.759,12	0,00	791.759,12	7.318.000,00

TABLEAU B1 - COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2007 - Liste des dépenses sur crédits limités - crédits non dissociés

Nature des dépenses et des crédits	Crédits				Dépenses				Règlement des crédits				
	Affectation des crédits				Dépenses imputées				Dépenses excédant les crédits		Crédits excédant les dépenses		
	Budgets	Ajustements	Reports	Total	effectuées l'année précédente	effectuées au cours de l'année	paiements restant à régulariser	Totaux	Totaux	A annuler	A reporter	Dépenses définitives de l'année budgétaire	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Crédits non dissociés	158.349.000,00	823.000,00	2.148.712,17	161.320.712,17	157.350.678,65	1.989.557,06	155.361.121,59	0,00	0,00	3.970.033,52	770.604,67	3.199.428,85	157.350.678,65

TABEAU B2 - COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2007 -
 Liste des dépenses sur crédits limités - Crédits d'ordonnement

Nature des dépenses et des crédits	Crédits				Dépenses				Règlement des crédits			
	Affectation des crédits				Total	Dépenses imputées	Paiements restant à régulariser	Dépenses excédant les crédits	Crédits excédant les dépenses			Dépenses définitives de l'année budgétaire
	Budgets	Ajustements	Report	Total					Totaux	A annuler	A reporter	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Crédits d'ordonnement	9.531.000,00	948.000,00	0,00	10.479.000,00	9.951.120,76	9.951.120,76	0,00	0,00	527.879,24	527.879,24	0,00	9.951.120,76

TABEAU B3 - COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2007 -
 Liste des dépenses sur crédits variables

NATURE DES CRÉDITS VARIABLES	CRÉDITS				DÉPENSES					
	Affectation des crédits				Total	Dépenses imputées	Paiements restant à régulariser	Total	Dépenses imputées	Paiements restant à régulariser
	Budgets	Ajustements	Report	Total						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Nature des dépenses et des crédits										
Fonds budgétaires	4.504.000,00	0,00		4.504.000,00	4.585.172,16	4.585.172,16			4.585.172,16	0,00

TABLEAU C - Budget des recettes 2007 -

Alloc. base	Intitulé	Recettes Escomptées	Recettes générales	Recettes affectées	TOTAL	Plus/Moins
06.01	Divers	400.000,00	195.683,61	0,00	195.683,61	- 204.316,39
08.01	Moyens provenant de la dissolution de fonds budgétaires	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.11	Remboursement de traitements	315.000,00	381.285,75	0,00	381.285,75	66.285,75
12.30	Avances pécuniaires non utilisées	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.12	Droits d'inscription, minerval, transport scolaire	182.000,00	186.195,50	0,00	186.195,50	4.195,50
26.10	Administration de la Trésorerie	127.000,00	143.901,50	0,00	143.901,50	16.901,50
39.10	Interreg	281.000,00	157.194,70	0,00	157.194,70	- 123.805,30
39.11	FSE 1994-1999	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
39.12	FSE 2000-2006	1.117.000,00	1.122.702,71	0,00	1.122.702,71	0,00
39.13	Subventions UE formation continue (FEOGA)	0,00	0,00	0,00	0,00	5.702,71
39.14	Subventions UE (Programme LIFE)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
39.15	FSE 2007-2016	249.000,00	249.400,00	0,00	249.400,00	0,00
39.20	Luxembourg	873.000,00	873.611,00	0,00	873.611,00	400,00
39.21	Ville de Montjoie	31.000,00	38.590,24	0,00	38.590,24	611,00
46.40	Fonds de réserve de l'Institut pour la formation et la formation continue dans les Classes moyennes et les PME	0,00	0,00	0,00	0,00	7.590,24
47.50	Aide à la Jeunesse	68.000,00	67.583,11	0,00	67.583,11	0,00
48.12	Province de Liège - mesures préventives de santé publique	32.000,00	31.000,00	0,00	31.000,00	- 416,89
49.30	Mesures en faveur de l'emploi	0,00	0,00	0,00	0,00	-1.000,00
49.31	Moyens supplémentaires de la Région wallonne	1.497.000,00	1.497.000,00	0,00	1.497.000,00	0,00
49.32	Région wallonne - aide sociale	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
49.33	Région wallonne - Protection des monuments et sites	1.828.000,00	1.828.000,00	0,00	1.828.000,00	0,00
49.34	Région wallonne - Transport scolaire et télécommunications	149.000,00	149.368,00	0,00	149.368,00	368,00
49.35	Région wallonne - Emploi	11.455.000,00	11.454.562,20	0,00	11.454.562,20	- 437,80
49.36	Région wallonne - Frais recouvrement redevances radio et télévision	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
49.37	Pouvoirs locaux	18.325.000,00	18.324.604,70	0,00	18.324.604,70	-395,30
49.41	Dotation	124.743.000,00	119.984.344,39	4.789.000,00	124.773.344,39	30.344,39
49.42	Dotation IPP redevances radio et télévision	5.410.000,00	5.435.348,00	0,00	5.435.348,00	25.348,00
49.43	Moyens supplémentaires État fédéral - Emploi	3.038.000,00	3.038.832,00	0,00	3.038.832,00	832,00
49.44	Remboursement par le Ministère de l'Intérieur des dépenses encourues en matière d'élections	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
49.45	Plans nationaux d'accompagnement	536.000,00	679.260,65	0,00	679.260,65	143.260,65
49.46	Loterie nationale	521.000,00	542.730,96	0,00	542.730,96	21.730,96
49.47	Participation de la CICF au coût du tracé de la Vennbahn	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
76.32	Produit de la vente de biens immobiliers	620.000,00	205.000,00	0,00	205.000,00	-415.000,00
87.20	Remboursement de primes octroyées en faveur d'établissements hôteliers	0,00	24.158,50	0,00	24.158,50	24.158,50
96.11	Emprunts	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Recettes propres Fonds budgétaires	1.231.000,00		1.335.817,91	1.335.817,91	104.817,91
	Total	173.028.000,00	166.610.357,52	6.124.817,91	172.735.175,43	-292.824,57

TABLEAU D - COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2007 -
Dépenses et recettes des Fonds budgétaires

Type de Fonds budgétaires	Recettes encaissées			Disponible	Dépenses	Décompte des crédits disponibles					
	Situation au 01.01.2007	Partie de la dotation globale	Recettes propres			Total	Différence entre les crédits disponibles et les dépenses	Situation au 31.12.2007	À annuler	À reporter	Dépenses définitives de l'année budgétaire
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Fonds C	3.074.140,56	4.641.000,00	1.483.817,91	6.124.817,91	9.198.958,47	4.585.172,16	4.613.786,31	4.913.786,31	0,00	4.613.786,31	4.585.172,16

TABLEAU E - COMPTE D'EXÉCUTION DU BUDGET DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE POUR L'ANNÉE BUDGÉTAIRE 2007 -
Dépenses et recettes des services à gestion autonome et séparé

	RECETTES			Disponible	DÉPENSES			DÉCOMPTÉ DES CRÉDITS DISPONIBLES			
	Situation au 01.01.2007	Estimation des recettes	Recettes effectives		Estimation des dépenses	Dépenses effectives	Différence entre les crédits disponibles et les dépenses	Situation au 31.12.2007	À annuler	À reporter	Dépenses définitives de l'année budgétaire
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Services à gestion autonome	1.051.438,06	3.398.250,00	3.591.824,77	4.643.262,83	3.287.410,00	3.411.851,90	1.231.410,93	1.231.410,93	0,00	1.231.410,93	3.411.851,90
Services à gestion séparée	191.079,47	4.173.733,06	4.111.524,68	4.302.604,15	4.184.733,06	4.342.082,75	-39.478,60	-39.478,60	0,00	-39.478,60	4.342.082,75
TOTAL	1.242.517,53	7.571.983,06	7.703.349,45	8.945.866,98	7.472.143,06	7.753.934,65	1.191.932,33	1.191.932,33	0,00	1.191.932,33	7.753.934,65

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2010 — 408

[C — 2009/33034]

4 DECEMBER 2008. — Decreet houdende eindregeling van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2007 (1)

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Vastleggingen gedaan ter uitvoering van de begroting van de Duitstalige Gemeenschap**Afdeling 1. — Lijst van de vastleggingskredieten*

Artikel 1. De vastleggingskredieten aangenomen door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap voor de vastleggingen van het jaar 2007 belopen 7.318.000,00 EUR. (tabel A, kolom 5)

Deze kredieten zijn opgedeeld als volgt :

1) initiële begroting	6.401.000,00 EUR
decreet van 7 december 2006	
(tabel A, kolom 1)	
2) aangepaste begroting	
a) Decreet van 4 juni 2007	
- vermeerderingen	3.913.000,00 EUR
- verminderingen	0,00 EUR
b) Decreet van 6 december 2007	
- vermeerderingen	0,00 EUR
- verminderingen	2.996.000,00 EUR
(tabel A, kolom 2)	

Afdeling 2. — Lijst van de vastleggingen

Art. 2. De vastleggingen aangegaan ten laste van de vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 2007 belopen 6.526.240,88 EUR voor de gesplitste kredieten. (tabel A, kolom 6)

Art. 3. De resterende kredieten, nl. 791.759,12 EUR, worden geschrapt overeenkomstig artikel 35 van de op 17 juli 1991 gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit. (tabel A, kolom 9)

HOOFDSTUK II. — *Ontvangsten en uitgaven gedaan ter uitvoering van de begroting van de duitstalige gemeenschap**Afdeling 1. — Lijst van de ontvangsten*

Art. 4. De ontvangsten van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2007 belopen

- algemene ontvangsten	166.610.357,52 EUR
- toegewezen ontvangsten	6.124.817,91 EUR
(tabel C)	

Afdeling 2. — Lijst van de betalingskredieten

Art. 5. De betalingskredieten die door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap ter beschikking gesteld worden en waarvan het de bestemming heeft vastgelegd, belopen 176.303.712,17 EUR. (tabel B1 - kolom 5, tabel B2 - kolom 5 en tabel B3 - kolom 4)

Deze kredieten zijn opgedeeld als volgt :

- beperkte kredieten :	
161.320.712,17 EUR + 10.479.000,00 EUR =	171.799.712,17 EUR
- variabele kredieten : (indicatief)	4.504.000,00 EUR

Afdeling 3. — Lijst van de uitgaven

Art. 6. De ordonnanceringen ten laste van de begroting van het jaar 2007 belopen 171.886.971,57 EUR. (tabel B1 - kolom 6, tabel B2 - kolom 6 en tabel B3 - kolom 5)

Deze ordonnanceringen zijn opgedeeld als volgt :

- beperkte kredieten :	
157.350.678,65 € + 9.951.120,76 € =	167.301.799,41 EUR
- variabele kredieten :	4.585.172,16 EUR

Art. 7. Bij toepassing van artikel 34 van de op 17 juli 1991 gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, alsmede van het daarvan afwijkende artikel 3 van het bovenvermelde decreet van 7 december 2006 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Duitstalige Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2007 worden 3.199.428,85 EUR niet-gesplitste kredieten naar het begrotingsjaar 2008 overgedragen. (tabel B1 - kolom 13)

Art. 8. De kredieten die door dit decreet moeten worden geannuleerd, belopen 1.298.483,91 EUR. (tabel B1 - kolom 12 en tabel B2 - kolom 11)

Zij zijn opgedeeld als volgt :

- niet-gesplitste kredieten	770.604,67 EUR
- ordonnanceringskredieten	527.879,24 EUR

Art. 9. Er zijn geen uitgaven die de kredieten overschrijden. (tabel B1 - kolom 10 en tabel B2 - kolom 9)

HOOFDSTUK III. — *Ontvangsten en uitgaven op begrotingsfondsen*

Art. 10. De van 2006 overgedragen kredieten van de Begrotingsfondsen van de Duitstalige Gemeenschap belopen 3.074.140,56 EUR. (tabel D - kolom 2)

Art. 11. De ontvangsten geboekt in 2007 op de Begrotingsfondsen van de Duitstalige Gemeenschap belopen 6.124.817,91 EUR. (tabel D - kolom 5)

Deze middelen zijn opgedeeld als volgt :

- toegewezen ontvangsten als gedeelte van de globale dotatie :	4.641.000,00 EUR
- bijkomende eigen ontvangsten :	1.483.817,91 EUR

(tabel D - kolommen 3 en 4)

De beschikbare kredieten belopen :

3.074.140,56 EUR + 6.124.817,91 EUR = 9.198.958,47 EUR

(tabel D - kolom 6)

Art. 12. De in het jaar 2007 ten laste van de Begrotingsfondsen van de Duitstalige Gemeenschap aangerekende uitgaven bedragen 4.585.172,16 EUR. (tabel D - kolom 7)

Art. 13. Het overschot van de Begrotingsfondsen van de Duitstalige Gemeenschap op 31 december 2007, nl. 4.613.786,31 EUR, wordt naar het begrotingsjaar 2008 overgedragen. (tabel D - kolom 11)

HOOFDSTUK IV. — *Ontvangsten en uitgaven van de diensten met een autonoom of afzonderlijk beheer*

Art. 14. De van 2006 overgedragen kredieten van de diensten met een autonoom of afzonderlijk beheer belopen 1.242.517,53 EUR. (tabel E - kolom 2)

Art. 15. De in 2007 geboekte ontvangsten van de diensten met een autonoom of afzonderlijk beheer belopen 7.703.349,45 EUR. (tabel E - kolom 4)

De beschikbare kredieten bedragen

1.242.517,53 EUR + 7.703.349,45 EUR = 8.945.866,98 EUR

(tabel E - kolom 5)

Art. 16. De ten laste van de diensten met een autonoom of afzonderlijk beheer in 2007 aangerekende uitgaven belopen 7.753.934,65 EUR. (tabel E - kolom 7)

Art. 17. Het overschot van de diensten met een autonoom of afzonderlijk beheer op 31 december 2007, nl. 1.191.932,33 EUR, wordt naar het begrotingsjaar 2008 overgedragen. (tabel E - kolom 11)

Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen, 27 april 2009.

K.-H. LAMBERTZ,
Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,
Minister van Lokale Besturen

B. GENTGES,
Vice-Minister-President van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,
Minister van Vorming en Werkgelegenheid, Sociale Aangelegenheden en Toerisme

O. PAASCH,
Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek

I. WEYKMANS,
Minister van Cultuur en Media, Monumentenzorg, Jeugd en Sport

Nota

(1) *Zitting 2008-2009 :*

Parlementaire stukken. — 6-270 (2008-2009) Nr. 1 Ontwerp van decreet. — 6-270 (2008-2009) Nr. 1 Algemene toelichting/verantwoording. — 6-270 (2008-2009) Nr. 1 Paracommunautaire instellingen/diensten met afzonderlijk beheer). — 6-270 (2008-2009) Nr. 2 Verslag.

Integraal verslag : bespreking en aanneming - Zittingen van 1, 2 en 4 december 2008.

TABEL A - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2007 -
Vastleggingen

Begrotingen	Toewijzing van de kredieten				Regeling van de kredieten				
	Aanpassingen	Totaal	Overdracht	Totaal	Vastleggingen	Beschikbare kredieten op het einde van het begrotingsjaar	Overgedragen kredieten	Te annuleren kredieten	Definitieve vastleggingen van het begrotingsjaar
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6.401.000,00	917.000,00	7.318.000,00	0,00	7.318.000,00	6.526.240,88	791.759,12	0,00	791.759,12	7.318.000,00

TABEL B1 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2007 -
Lijst van de uitgaven op beperkte kredieten - niet-gesplitste kredieten

Aard van de uitgaven en van de kredieten	Kredieten				Uitgaven				Regeling van de kredieten				
	Toewijzing van de kredieten		Totaal	Totaal	Aangerekende uitgaven		Totaal	Totaal	Uitgaven die meer bedragen dan de kredieten		Kredieten die meer bedragen dan de uitgaven		
	Begrotingen	Aanpassingen			Overdrachten	Overdrachten			uitgevoerd tijdens het lopende jaar	uitgevoerd tijdens het lopende jaar	nog te regulieren betalingen	Ter beschikking te stellen bijkredieten	Totaal
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Niet-gesplitste kredieten	158.349.000,00	823.000,00	2.148.712,17	161.320.712,17	157.350.678,65	1.989.557,06	155.361.121,59	0,00	0,00	3.970.033,52	770.604,67	3.199.428,85	157.350.678,65

TABEL B2 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2007 -
Lijst van de uitgaven op beperkte kredieten - Ordonnanceringskredieten

Aard van de uitgaven en van de begrotingskredieten	Kredieten			Uitgaven			Regeling van de kredieten										
	Toewijzing van de kredieten			Totalen	Aangerekende uitgaven	Nog te regulariseren betalingen	Uitgaven die meer bedragen dan de kredieten	Kredieten die meer bedragen dan de uitgaven			Definitieve uitgaven van het begrotingsjaar						
	Begrotingen	Aanpassingen	Overdrachten					Totalen	Te annuleren	Over te dragen							
				2	3	4	5				6	7	8	9	10	11	12
1	9.531.000,00	948.000,00	0,00	10.479.000,00	9.951.120,76	9.951.120,76	0,00	0,00	0,00	527.879,24	527.879,24	0,00	0,00	10	11	12	13
Ordonnanceringskredieten					9.951.120,76	9.951.120,76	0,00	0,00	0,00	527.879,24	527.879,24	0,00	0,00				9.951.120,76

TABEL B3 - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2007 -
Lijst van de uitgaven op variabele kredieten

Aard van de variabele kredieten	Kredieten			Uitgaven		
	Toewijzing van de kredieten			Totalen	Aangerekende uitgaven	Nog te regulariseren betalingen
	Begrotingen	Aanpassingen	Totalen			
1	2	3	4	5	6	7
Begrotingsfondsen	4.504.000,00	0,00	4.504.000,00	4.585.172,16	4.585.172,16	0,00

TABEL C - Ontvangstenbegroting 2007 -

Basis-alloc.	Opschrift	Verwachte ontvangsten	Algemene ontvangsten	Toegewezen ontvangsten	TOTAAL	Plus/Minus
06.01	Diverse ontvangsten	400.000,00	195.683,61	0,00	195.683,61	- 204.316,39
08.01	Middelen voortvloeiend uit de opheffing van begrotingsfondsen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.11	Terugbetaling van wedden	315.000,00	381.285,75	0,00	381.285,75	66.285,75
12.30	Niet gebruikte geldvoorschotten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.12	Inschrijvingsgeld, schoolgeld en leerlingenvervoer	182.000,00	186.195,50	0,00	186.195,50	4.195,50
26.10	Bestuur der Thesaurie	127.000,00	143.901,50	0,00	143.901,50	16.901,50
39.10	Interreg	281.000,00	157.194,70	0,00	157.194,70	- 123.805,30
39.11	ESF 1994-1999	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
39.12	ESF 2000-2006	1.117.000,00	1.122.702,71	0,00	1.122.702,71	0,00
39.13	E.U. toelagen - voortgezette opleiding (EOGFL)	0,00	0,00	0,00	0,00	5.702,71
39.14	E.U. toelagen (programma LIFE)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
39.15	ESF 2007-2016	249.000,00	249.400,00	0,00	249.400,00	0,00
39.20	Luxemburg	873.000,00	873.611,00	0,00	873.611,00	400,00
39.21	Monschau	31.000,00	38.590,24	0,00	38.590,24	611,00
46.40	Reservfonds van het Instituut voor de opleiding en de voortgezette opleiding in de Middenstand en de KMO's	0,00	0,00	0,00	0,00	7.590,24
47.50	Jeugdbijstand	68.000,00	67.583,11	0,00	67.583,11	0,00
48.12	Provincie Luik - preventieve gezondheidsmaatregelen	32.000,00	31.000,00	0,00	31.000,00	- 416,89
49.30	Tewerkstellingsbevorderende maatregelen	0,00	0,00	0,00	0,00	-1.000,00
49.31	Bijkomende middelen van het Waalse Gewest	1.497.000,00	1.497.000,00	0,00	1.497.000,00	0,00
49.32	Waals Gewest - sociale Hulp	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
49.33	Waals Gewest / monumenten- en landschapszorg en opgravingen	1.828.000,00	1.828.000,00	0,00	1.828.000,00	0,00
49.34	Waals Gewest - leerlingenvervoer en telecommunicatie	149.000,00	149.368,00	0,00	149.368,00	368,00
49.35	Waals Gewest - werkgelegenheid	11.455.000,00	11.454.562,20	0,00	11.454.562,20	- 437,80
49.36	Waals Gewest - invordering van het kijk- en luisterged	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
49.37	Lokale besturen	18.325.000,00	18.324.604,70	0,00	18.324.604,70	-395,30
49.41	Dotatie	124.743.000,00	119.984.344,39	4.789.000,00	124.773.344,39	30.344,39
49.42	Dotatie - Personenbelasting (kijk-en luistergeld)	5.410.000,00	5.435.348,00	0,00	5.435.348,00	25.348,00
49.43	Bijkomende overschrijving Federale Staat inzake werkgelegenheid	3.038.000,00	3.038.832,00	0,00	3.038.832,00	832,00
49.44	Terugbetaling van het Ministerie van Binnenlandse Zaken voor de organisatie van verkiezingen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
49.45	Nationale begeleidingsplannen	536.000,00	679.260,65	0,00	679.260,65	143.260,65
49.46	Nationale Loterij	521.000,00	542.730,96	0,00	542.730,96	21.730,96
49.47	Participatie van de CICF (intergouvernementele commissie voor de spoorwegen) aan de kosten van het tracé van de Vennbahn	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
76.32	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen	620.000,00	205.000,00	0,00	205.000,00	-415.000,00
87.20	Terugbetaling van premies toegekend aan hotelinrichtingen	0,00	24.158,50	0,00	24.158,50	24.158,50
96.11	Leningen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Eigen ontvangsten Begrotingsfondsen	1.231.000,00		1.335.817,91	1.335.817,91	104.817,91
	Totaal	173.028.000,00	166.610.357,52	6.124.817,91	172.735.175,43	-292.824,57

TABEL D - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2007 -
Ontvangsten en uitgaven van de begrotingsfondsen

Aard van de begrotingsfondsen	Geboekte ontvangsten				Beschikbaar	Uitgaven	Afrekening van de beschikbare kredieten				
	Situatie op 01.01.2007	Gedeelte van de globale dotatie	Eigen ontvangsten	Totaal			Verschil tussen beschikbare kredieten en uitgaven	Situatie op 31.12.2007	Te annuleren	Over te dragen	Definitieve uitgaven van het begrotingsjaar
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
C-Fonds	3.074.140,56	4.641.000,00	1.483.817,91	6.124.817,91	9.198.958,47	4.585.172,16	4.613.786,31	4.913.786,31	0,00	4.613.786,31	4.585.172,16

TABEL E - REKENING BETREFFENDE DE UITVOERING VAN DE BEGROTING VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP VOOR HET BEGROTINGSJAAR 2007 -
Ontvangsten en uitgaven van de diensten met autonoom en afzonderlijk beheer

	Situatie op 01.01.2007	Ontvangsten			Uitgaven		Afrekening van de beschikbare kredieten				
		verwachte ontvangsten	geboekte ontvangsten	Beschikbaar	Verwachte uitgaven	Uitgevoerde uitgaven	Verschil tussen beschikbare kredieten en uitgaven	Situatie op 31.12.2007	Te annuleren	Over te dragen	Definitieve uitgaven van het begrotingsjaar
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Diensten met autonoom beheer	1.051.438,06	3.398.250,00	3.591.824,77	4.643.262,83	3.287.410,00	3.411.851,90	1.231.410,93	1.231.410,93	0,00	1.231.410,93	3.411.851,90
Diensten met afzonderlijk beheer	191.079,47	4.173.733,06	4.111.524,68	4.302.604,15	4.184.733,06	4.342.082,75	-39.478,60	-39.478,60	0,00	-39.478,60	4.342.082,75
TOTAAL	1.242.517,53	7.571.983,06	7.703.349,45	8.945.866,98	7.472.143,06	7.753.934,65	1.191.932,33	1.191.932,33	0,00	1.191.932,33	7.753.934,65